

SoundBuds Lite

Safety Instructions | Sicherheitshinweise | 安全にご使用いただくために | Consignes de sécurité | Istruzioni di sicurezza | Instrucciones de seguridad | 安全指南 | Инструкции по технике безопасности | إرشادات السلامة

① Avoid dropping.

DE: Lassen Sie das Gerät nicht fallen.
JP: 過度な衝撃を与えないでください。
FR: Ne pas faire tomber.
IT: Non far cadere.
ES: Evitar caídas.
CN: 避免跌落产品。
RU: Избегайте падений.

AR: تجنب إسقاطه.

② Do not disassemble.

DE: Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander.
JP: 危険ですので分解しないでください。
FR: Ne pas désassembler.
IT: Non smontare.
ES: No desarmar.
CN: 请勿拆卸。
RU: Не разбирайте.

AR: لا تقم بالتفكيك

③ Do not submerge in water.

DE: Nicht in Wasser eintauchen.
JP: 水に沈めないでください。
FR: Ne pas immerger dans l'eau.
IT: Non immergere in acqua.
ES: No sumergir en agua.
CN: 请勿浸入水中。
RU: Не погружайте в воду.

AR: لا تغمرها بالماء.

④ Avoid extreme temperatures.

DE: Vermeiden Sie extreme Temperaturen.

JP: 極端な温度下では使用しないでください。
FR: Eviter les températures extrêmes.
IT: Tenere lontano da temperature estreme.
ES: Mantener alejado de temperaturas extremas.
CN: 避免在过高或过低温环境使用。
RU: Избегайте воздействия экстремальных температур.

AR: تجنب الحرارة المرتفعة

⑤ Do not use the device outdoors during a thunderstorm.
DE: Das Gerät darf nicht im Freien während eines Gewitters genutzt werden.
JP: 雷雨の激しい時はご使用を控えてください。
FR: Ne pas utiliser cet appareil en extérieur lors d'orages.
IT: Non utilizzare il dispositivo in ambienti esterni durante temporali.
ES: No usar el dispositivo a la intemperie durante tormentas eléctricas.
CN: 雷雨天气请勿于户外使用。
RU: Не используйте устройство на улице во время грозы.

AR: لا تستخدم الجهاز في الخارج أثناء عاصفة رعدية.

⑥ Use original or certified cables.
DE: Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel.
JP: 純正または認証されたケーブルをご使用ください。
FR: N'utiliser que des câbles originaux ou certifiés.
IT: Utilizzare cavi originali e/o certificati.
ES: Usar cables originales y/o certificados.
CN: 使用原装或者通过认证的线材。
RU: Используйте исходные или сертифицированные кабели.

AR: استخدم كابلات أصلية أو معتمدة

⑦ Do not use any corrosive cleaner/oil to clean.
DE: Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel oder Öl zum Reinigen.
JP: 腐食防止剤や消毒用オイルは使用しないでください。
FR: Ne pas utiliser d'huile ou de produit de nettoyage corrosif.
IT: Non utilizzare liquidi corrosivi per la pulizia.
ES: No limpiar con sustancias/aceites corrosivos.
CN: 请勿使用任何腐蚀性清洁剂或油清洗。
RU: Не используйте для очистки масло/чистящие средства, вызывающие коррозию.

AR: لا تستخدم أي منظف للتآكل/زيت لتنظيفه.

⑧ Keep out of reach of children. It contains small parts which may be a choking hazard.
DE: Außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Enthält Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr sein können.
JP: お子様が悪く飲み込んでしまうと危険ですので、お子様の手の届かないところに保管してください。

FR: Tenir hors de portée des enfants. Contient des petites pièces qui peuvent présenter un risque de suffocation.

IT: Tenere lontano dalla portata dei bambini. Il dispositivo contiene componenti minuscoli che se ingeriti potrebbero causare gravi pericoli di asfissia.

ES: Mantener fuera del alcance de niños. Contiene partes pequeñas que podrían causar peligro de asfixia.

CN: 避免小童触及。其所含小物件会导致窒息危险。

RU: Храните вдали от детей. Устройство содержит мелкие детали, которые могут стать причиной удушья.

AR: أبقِ المنتج بعيداً عن متناول الأطفال. فهو يتضمن قطعاً صغيرة قد تشكل خطر الاختناق.



Hearing Safety | Gehörschutz | 聴力に関する安全性 | Sécurité auditive | Sicurezza per l'udito | Seguridad auditiva | 听力安全 | Безопасность для слуха | سلامة السمع

① To avoid hearing damage, do not listen for extended periods at high volume.

DE: Um Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke.

JP: 耳へ過度な負担をかけないために、大音量で長時間使用しないでください。

FR: Ecouter de la musique à un niveau de volume important sur une longue durée peut provoquer une perte de l'audition.

IT: Per evitare danni all'udito, evitare l'ascolto prolungato ad alto volume.

ES: Para evitar daños auditivos, no escuchar a alto volumen por intervalos largos.

CN: 为避免听力损伤，请勿长时间收听高音量。

RU: Во избежание повреждения слуха не используйте устройство на высокой громкости в течение долгого времени.

AR: لتفادي إلحاق الضرر بالسمع، لا تستمع إلى الموسيقى لفترات زمنية طويلة على مستويات صوت عالية.

② Do not turn the volume so high that you're unable to hear your surroundings.

DE: Stellen Sie die Lautstärke nur so hoch ein, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.

JP: 周囲の音が聞き取れないほど音量を上げないでください。

FR: Veillez à ce que le volume soit réglé à un niveau raisonnable vous permettant de savoir ce qu'il se passe autour de vous.

IT: Non alzare il volume a un livello tale da non poter sentire i suoni circostanti.

ES: No subir el volumen hasta tapar los sonidos provenientes del exterior.

CN: 请勿将音量调得太高，以致无法听见周围的声音。

RU: Не устанавливайте уровень громкости, мешающий слышать окружающие звуки.

AR: لا ترفع الصوت إلى مستويات عالية جداً بحيث لا تتمكن من سماع ما يدور في محيطك.

③ Do not use earphones while driving.

DE: Kopfhörer nicht während der Fahrt nutzen.

JP: 運転中はイヤホンを使用しないでください。

FR: Ne pas utiliser d'écouteurs durant la conduite.

IT: Non utilizzare il dispositivo durante la guida.
ES: No usar auriculares mientras se maneja.
CN: 请勿在开车时使用此耳机。
RU: Не используйте наушники, находясь за рулем.

AR: لا تستخدم سماعات الأذن أثناء القيادة.

④ You should use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.

DE: In potenziell gefährlichen Situationen sollten Sie sehr vorsichtig sein oder die Verwendung kurzzeitig unterbrechen.

JP: 危険が予測される状況での使用は十分に注意し、必要に応じて使用を中断してください。

FR: Faites preuve de prudence dans l'utilisation des écouteurs ou stoppez leur utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.

IT: In presenza di situazioni potenzialmente pericolose, prestare attenzione oppure interrompere temporaneamente l'ascolto.

ES: En situaciones posiblemente peligrosas, tener precaución o interrumpir temporalmente el uso.

CN: 在有潜在危险的情况下应谨慎使用或暂停使用。

RU: В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание.

AR: يجب توخي الحذر أو التوقف عن استخدامها مؤقتاً في الحالات التي يحتمل أن تكون خطيرة.

What's Included | Packungsinhalt | パッケージ内容 | Contenu du pack | Contenuto della confezione | Contenido | Комплект поставки | 包装清单 | اللوازم المتضمنة

【示意图：耳机 / Ear tips S,M,L / Ear Wings S, M, L / Pouch / USB cable】

At a Glance | Auf einen Blick | 外觀 | Aperçu | Sintesi | Síntesis | Краткий обзор | 概観 | نظرة سريعة

【示意图】

① Neckband

DE:

JP: ネックバンド

FR:

IT:

ES:
RU:
CN: 颈带
AR:

② Volume up button

DE: Lautstärke nach oben
JP: 音量アップボタン
FR: Bouton Volume +
IT: Pulsante Volume +
ES: Botón para subir volumen
RU: Кнопка увеличения громкости
CN: 音量调高键

AR: زر رفع مستوى الصوت

③ Micro USB charging port

DE: Micro-USB-Ladeport
JP: Micro USB充電ポート
FR: Port de charge Micro USB
IT: Porta di ricarica micro USB
ES: Puerto de carga micro USB
RU: Порт micro-USB для зарядки
CN: Micro USB 充电接口

AR: منفذ شحن USB من نوع ميكرو

④ Multi-function button

DE: Multifunktions-Knopf
JP: 多機能ボタン
FR: Bouton Multi-fonction
IT: Pulsante multi-funzione
ES: Botón multifunción
RU: Многофункциональная кнопка
CN: 多功能按键

AR: زر متعدد الوظائف

⑤ Microphone

DE: Mikrofon
JP: マイク
FR: Microphone

IT: Microfono
ES: Micrófono
RU: Микрофон
CN: 麦克风

AR: ميكروفون

⑥ LED indicator
DE: LED-Indikator
JP: LED表示
FR: Indicateur LED
IT: Indicatore LED
ES: Indicador LED
RU: Светодиодный индикатор
CN: LED指示灯



AR: مؤشر LED



⑦ Volume down button
DE: Lautstärke nach unten
JP: 音量ダウンボタン
FR: Bouton Volume -
IT: Pulsante Volume -
ES: Botón para bajar volumen
RU: Кнопка уменьшения громкости
CN: 音量调低键

AR: زر خفض مستوى الصوت

Using Your SoundBuds | Verwenden Sie Ihre SoundBuds | SoundBudsの使用方法 | Utilisation de vos SoundBuds | Utilizzare le tue SoundBuds | Usar Tus SoundBuds | Использование SoundBuds | 使用您的 SoundBuds | استخدام سماعات SoundBuds

1 Turn on / off | Ein-/Ausschalten | 電源オン / オフ | Allumer/Eteindre | Accendere / Spegnere | Encender/apagar | Включение / выключение | 开启/关闭耳机 | تشغيل / إيقاف تشغيل

<p>ON An オン Allumer Accendere Encender 开启 ВКЛ. تشغيل</p>	 <p>>1s</p>	 <p>Flashing blue once DE: Einmal blau blinkend JP: 青色のランプが一度点滅します FR: Voyant bleu clignotant une fois</p>
---	---	--

		<p>IT: Blu lampeggiante una volta ES: Luz azul que relampaguea una vez CN: 蓝色LED闪烁一次 RU: Один раз мигает синим светом AR: وميض باللون الأزرق مرة واحدة</p>
<p>OFF Aus オフ Eteindre Spegner Apagar 关闭 ВЫКЛ. إيقاف تشغيل</p>	 <p>>2s</p>	<p> Flashing red once DE: Einmal rot blinkend JP: 赤色のランプが一度点滅します FR: Voyant rouge clignotant une fois IT: Rosso lampeggiante una volta ES: Luz roja que relampaguea una vez CN: 红色LED闪烁一次 RU: Один раз мигает красным светом AR: وميض باللون الأحمر مرة واحدة</p>

SoundBuds will automatically turn off after 2 minutes if no device is connected.

DE: Wenn kein Gerät verbunden ist werden sich die SoundBuds nach 2 Minuten automatisch abschalten.

JP: SoundBudsは他の機器と約2分間接続されなかった場合、自動的に電源がオフになります。

FR: Les écouteurs SoundBuds s'éteindront automatiquement après 2 minutes si aucun appareil n'est connecté.

IT: Le SoundBuds si spegneranno automaticamente se nessun dispositivo verrà collegato per 2 minuti.

ES: SoundBuds se apaga automáticamente luego de 2 minutos sin establecer una conexión.

CN: 开机后2分钟内无设备接入， SoundBuds会自动关机。

RU: SoundBuds автоматически отключается через 2 минут, если подключение к устройству не установлено.

AR: ستتوقف SoundBuds تلقائيًا عن التشغيل بعد دقيقتين إذا لم يتم وصل أي جهاز.

2 Charge your SoundBuds | Ihre SoundBuds aufladen | SoundBuds 本体の充電 | Chargez votre SoundBuds | Ricarica le tue SoundBuds | Carga tu SoundBuds | 给SoundBuds充电 | Зарядка SoundBuds | SoundBuds شحن

【示意图】



Use the included USB cable to charge your SoundBuds. Make sure they are fully charged before first use.

DE: Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel um Ihre SoundBuds zu laden. Stellen Sie sicher, dass sie voll geladen sind, bevor Sie die SoundBuds das erste Mal verwenden.

JP: 初回ご利用前に、SoundBudsを同梱のUSBケーブルで満充電してからご利用ください。

FR: Utilisez le câble USB inclus pour charger vos SoundBuds. Assurez-vous qu'ils sont complètement chargés avant la première utilisation.

IT: Utilizzare il cavo USB incluso nella confezione per ricaricare le SoundBuds. Assicurarsi che siano completamente cariche prima di utilizzarle per la prima volta.

ES: Usar el cable incluido para cargar los SoundBuds. Cargar totalmente antes de volver a usar.

CN: 请使用提供的USB线进行充电，第一次使用时请确保充满电。

RU: Для зарядки SoundBuds используйте USB-кабель, входящий в комплект поставки.

Перед первым использованием убедитесь, что наушники полностью заряжены.

AR: استخدم كبل USB المتضمن لشحن SoundBuds. احرص على أنه تم شحنها بالكامل قبل بدء استخدامها للمرة الأولى.

To preserve battery lifespan, fully charge at least once every 45 days.

DE: Um die Lebensdauer zu erhalten, mindestens einmal in 45 Tagen laden.

JP: バッテリーの寿命を長く保つために、少なくとも45日に一度満充電してください。

FR: Pour préserver la durée de vie de la batterie, recharger au moins une fois tous les 45 jours.



IT: Per prolungare la durata della batteria, ricaricare completamente almeno una volta ogni 45 giorni.


ES: Para prolongar la vida útil de la batería, recargar completamente al menos una vez cada 45 días.

CN: 为保证电池使用寿命，请每45天至少给产品充满电一次。

RU: Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его не реже чем каждые 45 дней.



AR: للحفاظ على عمر البطارية، اشحنها بشكل كامل مرة واحدة على الأقل كل 45 يومًا.

 Flashing red DE: Rot blinkend JP: 赤の点滅 FR: Voyant rouge clignotant IT: Rosso lampeggiante ES: Rojo intermitente CN: 红色LED闪烁 RU: Мигает красным цветом AR: الوميض باللون الأحمر	Low battery DE: Niedriger Energiestand JP: 要充電 FR: Batterie faible IT: Batteria quasi scarica ES: Batería baja CN: 电量低 RU: Низкий уровень заряда AR: طاقة منخفضة
 Steady red	Charging DE: Lädt



DE: Durchgehend rot JP: 赤の点灯 FR: Voyant rouge fixe IT: Rosso fisso ES: Rojo fijo CN: 红色LED常亮 RU: Горит красным цветом AR: أحمر ثابت	JP: 充電中 FR: En charge IT: In carica ES: Cargando CN: 充电中 RU: Выполняется зарядка AR: قيد الشحن
 Steady blue DE: Durchgehend blau JP: 青の点灯 FR: Voyant bleu fixe IT: Blu fisso ES: Azul fijo CN: 蓝色LED常亮 RU: Горит синим цветом AR: إضاءة ثابتة باللون الأزرق	Fully charged DE: Voll geladen JP: 満充電 FR: Charge complète IT: Ricarica completa ES: Carga completa CN: 充满电 RU: Аккумулятор заряжен полностью AR: اكتمال الشحن


3 Pair with your device | Mit Ihrem Gerät pairen | お使いの機器と接続 | Connexion à votre appareil | Collegamento al tuo dispositivo | Emparejar a tu dispositivo | Сопряжение с устройством | 和您的设备配对 | الاقتران بجهازك

【示意图】

Enter pairing mode Verbinden starten ペアリングモードに入ります Entrer en mode jumelage Entrare in modalità accoppiamento Entrar a modo emparejamiento 进入配对模式 Перейдите в режим сопряжения الدخول في وضع الاقتران	 >4s
Un-pair connected device and re-enter pairing mode DE: Verbindung zu verbundenem Gerät trennen und wieder in den Pairing-Modus treten JP: 接続済みの機器とのペアリングを解除し、再度ペアリングモードに入ります FR: Déconnecter l'appareil associé et entrer à nouveau en mode jumelage IT: Scollegare il dispositivo connesso e rientrare in modalità accoppiamento ES: Desemparejar dispositivo conectado y volver a modo emparejamiento	 >3s

<p>CN: 解除当前配对并重新进入配对模式 RU: Отменить сопряжение с устройством или повторно войти в режим сопряжения AR: إلغاء اقتران الجهاز الموصول ومعاودة الدخول إلى وضع الاقتران</p>	
--	--

 <p>Rapidly flashing blue DE: Schnell blau blinkend JP: 青色ライトの早い点滅 FR: Voyant bleu clignotant rapidement IT: Blu lampeggiante (rapido) ES: Azul intermitente rápido RU: Мигает синим цветом CN: 蓝色LED快速闪烁 AR: الوميض باللون الأزرق بشكل سريع</p>	<p>Pairing mode DE: Pairing-Modus JP: ペアリングモード FR: Mode jumelage IT: Modalità accoppiamento ES: Modo emparejamiento RU: Режим сопряжения CN: 配对模式 AR: وضع الإقتران</p>
 <p>Steady blue DE: Durchgehend blau JP: 青色ライトの点灯 FR: Voyant bleu fixe IT: Blu fisso ES: Azul fijo RU: Горит синим цветом CN: 蓝色LED常亮 AR: إضاءة ثابتة باللون الأزرق</p>	<p>Connected to a device DE: Mit Gerät verbunden JP: 機器と接続 FR: Connectée à un appareil IT: Collegato ad un dispositivo ES: Conectado a un dispositivo RU: подключены к устройству CN: 设备配对成功 AR: متصل بجهاز</p>

 <p>When turned on, SoundBuds will automatically connect to the last connected device if available. If not, SoundBuds will enter pairing mode. DE: Sobald die SoundBuds eingeschaltet werden verbinden sie sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Ist das zuletzt verbundene Gerät nicht verfügbar, schalten sie sich in den Pairing-Modus. JP: SoundBudsは電源をオンにしたとき、自動的に最後に接続した機器と接続します。そうでない場合、SoundBudsはペアリングモードになります。 FR: Une fois allumés, les SoundBuds se connecteront automatiquement au dernier appareil associé si celui-ci est disponible. Si non, ils entreront en mode jumelage. IT: Al momento dell'accensione, le SoundBuds si conetteranno automaticamente all'ultimo dispositivo collegato, se disponibile. In caso contrario, entreranno in modalità accoppiamento.</p>
--

ES: Al encenderse, los SoundBuds se conectan automáticamente al último dispositivo conectado en caso de estar disponible. Si no, entran en modo emparejamiento.




RU: При включении наушники SoundBuds автоматически подключаются к последнему подключенному устройству, если оно доступно. В противном случае SoundBuds переходят в режим сопряжения.

CN: 开机后SoundBuds会自动连接上一次所连设备, 如果连接不成功, 则会进入配对模式。

AR: عند تشغيل SoundBuds، ستتصل تلقائيًا بأخر جهاز تم وصله إذا كان متوفرًا. وإن لم يتوفر أي جهاز، فستدخل SoundBuds في وضع الاقتران.




4 Controls | Steuerung | 操作方法 | Contrôles | Comandi | Controles | 操作方法 | Элементы управления | أدوات التحكم






<p>Play / pause DE: Play / Pause JP: 再生 / 一時停止 FR: Lecture / Pause IT: Play / Pausa ES: Reproducir / pausa CN: 播放 / 暂停 RU: Воспроизведение / пауза AR: تشغيل / إيقاف مؤقت</p>	 x 1
<p>Skip forward DE: Nächster Titel JP: 次の曲 FR: Saut Avant IT: Traccia successiva ES: Próxima pista CN: 下一曲 RU: Переход вперед AR: تخطي إلى الأمام</p>	 >1s
<p>Skip backward DE: Vorheriger Titel JP: 前の曲 FR: Saut Arrière IT: Traccia precedente</p>	 >1s


<p>ES: Pista anterior</p> <p>CN: 前一曲</p> <p>RU: Переход назад</p> <p>AR: تخطي الى الوراء</p>	
<p>Volume up / down</p> <p>DE: Lautstärke hoch / runter</p> <p>JP: 音量アップ / ダウン</p> <p>FR: Augmenter / Baisser le volume</p> <p>IT: Alzare / abbassare il volume</p> <p>ES: Subir / bajar volumen</p> <p>CN: 音量调高 / 调低</p> <p>RU: Увеличение / уменьшение громкости</p> <p>AR: رفع مستوى الصوت / خفضه</p>	




<p>Answer / End call</p> <p>DE: Anruf annehmen / beenden</p> <p>JP: 電話に出る / 終了</p> <p>FR: Décrocher / Raccrocher</p> <p>IT: Rispondere / terminare la chiamata</p> <p>ES: Responder / terminar llamada</p> <p>CN: 接听 / 挂断</p> <p>RU: Ответить / завершить вызов</p> <p>AR: الرد على المكالمة / إنهاء المكالمة</p>	
<p>Reject call</p> <p>DE: Anruf ablehnen</p> <p>JP: 着信を拒否</p> <p>FR: Rejeter un appel</p> <p>IT: Rifiutare la chiamata</p> <p>ES: Rechazar llamada</p> <p>CN: 拒接来电</p> <p>RU: Отклонить вызов</p> <p>AR: رفض المكالمة</p>	
<p>Put current call on hold and answer incoming call</p> <p>DE: Aktuellen Anruf halten und ankommenden Anruf annehmen</p> <p>JP: 通話を保留し、新規着信に出る</p>	

<p>FR: Mettre l'appel en cours en attente et répondre à l'autre appel entrant IT: Mettere la chiamata corrente in attesa e rispondere alla chiamata in arrivo ES: Poner llamada en espera y responder llamada en entrada CN: 保留当前通话并接听新的来电 RU: Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов</p> <p style="text-align: right;">AR: تعليق المكالمة الحالية والرد على المكالمة الواردة</p>	
<p>Switch between held call and active call DE: Zwischen gehaltenem und aktivem Anruf wechseln JP: 保留中の回線と通話中の回線を切り替える FR: Permuter entre l'appel en attente et l'appel actif IT: Scambiare tra chiamata in attesa e chiamata attiva ES: Cambiar entre llamada en espera y llamada activa CN: 在当前通话和被保持的通话之间切换 RU: Переключение между удерживаемым и активным вызовами</p> <p style="text-align: right;">AR: التبديل بين المكالمة قيد الانتظار والمكالمة النشطة</p>	 <p style="color: red; text-align: right;">>1s</p>
<p>Transfer a call between headphones and mobile phone DE: Übertragen eines Anrufs zwischen Kopfhörer und Handy JP: ヘッドホンと端末とで音声通話を切り替える FR: Transférer un appel entre les écouteurs et le téléphone portable IT: Trasferire una chiamata tra gli auricolari e il telefono ES: Transferir llamada entre auriculares y móvil CN: 在耳机和手机之间切换通话 RU: Перенаправляйте вызовы между наушниками и мобильным телефоном</p> <p style="text-align: right;">AR: تحويل مكالمة بين سماعات الرأس والهاتف المحمول</p>	 <p style="color: red; text-align: right;">>1s</p>

<p> Steady blue DE: Durchgehend blau JP: 青の点灯 FR: Voyant bleu fixe IT: Blu fisso ES: Azul fijo CN: 蓝色LED常亮 RU: Горит синим цветом</p>	<p>On a call DE: aktiver Anruf JP: 通話中 FR: Appel en cours IT: In chiamata ES: En llamada CN: 通话中 RU: полностью заряжены</p> <p style="text-align: right;">AR: في مكالمة</p>
---	--

:AR إضاءة ثابتة باللون الأزرق	
 <p>Flashing blue DE: Blau blinkend JP: 青の点滅 FR: Voyant bleu clignotant IT: Blu lampeggiante ES: Azul intermitente CN: 蓝色LED闪烁 RU: Мигает синим цветом :AR الوميض باللون الأزرق</p>	<p>Incoming call DE: Eingehender Anruf JP: 着信 FR: Appel entrant IT: Chiamata in arrivo ES: Llamada entrante CN: 来电 RU: Входящий вызов :AR مكالمة واردة</p>



<p>Activate Siri / other voice control software DE: Siri / andere Sprachkontrolle aktivieren JP: Siriや音声認識ソフトの起動 FR: Activer Siri / autres commandes vocales IT: Attivare Siri / altri controlli vocali ES: Activar Siri / otros mandos de voz CN: 打开Siri或其他声控软件 RU: Активация Siri / другого ПО голосового управления :AR تنشيط Siri / برنامج آخر للتحكم في الصوت</p>	
--	---

5 Wear your SoundBuds | Ihre SoundBuds tragen | SoundBudsの装着方法 | Mettez vos SoundBuds | Indossa le tue SoundBuds | Ponte tus SoundBuds | Ношение SoundBuds | 佩戴耳机 | ضع سماعات SoundBuds

【示意图】

Specifications | Spezifikationen | 製品の仕様 | Spécifications | Specifiche | Especificaciones | Технические характеристики | 产品参数 | المواصفات

Note: Specifications are subject to change without notice.

DE: Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

JP: 仕様は予告なく変更されることがあります。

FR: Les caractéristiques mentionnées dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable.

IT: Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

ES: Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

CN: 规格如有更改，恕不另行通知。

RU: Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

AR: ملاحظة: إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.

Input Input 入力端子 Entrée Entrada Entrada Входная мощность 輸入 إدخال	5 V = 500 mA
Charging time Ladezeit 充電時間 Temps de charge Tempo di ricarica Tiempo de carga Время зарядки 充电时间 وقت الشحن	2 hours
Play time (varies by volume level and content) DE: Spielzeit (abhängig von Lautstärke und Inhalt der Wiedergabe) JP: 再生可能時間 (音量や内容により異なる) FR: Autonomie (varie selon le volume et le contenu) IT: Tempo di riproduzione (varia a seconda del volume e del contenuto della riproduzione) ES: Tiempo de reproducción (variable según volumen y contenido) RU: Время воспроизведения (в зависимости от уровня громкости и воспроизводимого материала) CN: 播放时间 (根据音量和播放内容而异) AR: وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى ضبط الصوت والمحتوى)	10 hours
Battery capacity Akkukapazität バッテリー容量 Capacité de la batterie Capacità della batteria Capacidad de batería 电池容量 Емкость аккумулятора سعة البطارية	155 mAh
Waterproof rating Zertifizierung Wasserdichte 防水規格 Niveau d'imperméabilité Tasso di protezione Nivel de impermeabilidad 防水等级 Класс защиты от влаги تصنيف المقاومة للماء	IPX5
Weight Gewicht 重さ Poids Peso Peso Bec 重量 الوزن	16 g / 0.56 oz
Impedance Impedanz 電気抵抗 Impédance Impedenza Impedancia 阻抗 Сопrotивление المعاوقة	16 ohm

Driver (full range) Treiber (Full-Range) ドライバー (フルレンジ) Baffle (gamme étendue) Driver (full range) Conos (rango completo) 驱动器 (全频) Излучатели (широкополосных) برنامج التشغيل (النطاق الكامل)	8 mm x 2
Frequency response Frequenzgang 周波数応答 Réponse en fréquence Risposta in frequenza Respuesta de frecuencia 频率响应 Частотный отклик استجابة التردد	20 Hz - 20 KHz
Bluetooth version Bluetooth-Version Bluetooth規格 Version Bluetooth Versione Bluetooth Versión de Bluetooth 蓝牙版本 Версия Bluetooth إصدار Bluetooth	V4.1
Range Reichweite 動作範囲 Portée Raggio Rango 范围 Диапазон работы النطاق	10 m / 33 ft

Notice | Hinweis | 注意 | Avertissement | Avviso | Aviso | Предупреждение | 声明 | إشعار



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

DE: Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.

FR: Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.

IT: Questo prodotto è conforme alle normative comunitarie in materia di interferenze radio.

ES: Este producto cumple con los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.



This product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

DE: Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

JP: リサイクル・再利用可能な、高品質の素材および部品で、設計・製造されています。

FR: Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

IT: Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

ES: El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

RU: Данное изделие изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат повторной переработке и вторичному использованию.

CN: 本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。

AR: تم تصميم منتجك وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات عالية الجودة، يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

DE: Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

FR: Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

IT: Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

ES: Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclado. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC ID:2AB7K-A3271

【客服模板】

Product Number A3271 رقم المنتج
Bluetooth Headphone / SoundBuds Lite